

Danmarks mesterskabet for bygningsmalere 2017

(13. november 2016 – I forhold til udgaven fra den 1. november er der alene foretaget sproglige rettelser)

DM 2017 afholdes fra onsdag den 25. januar til lørdag den 28. januar 2017 i
Gigantium, Willy Brandts Vej 31, 9220 Aalborg Øst



Malerfagets faglige
Fællesudvalg



Sponsorer for danmarks mesterskabet 2017 for bygningsmalere

Deltagerne i danmarks mesterskabet er de 6 elever, som har kvalificeret sig via skole- og regionsmesterskaber i 2016 samt danmarks mesteren for 2016.

Deltagerne møder ved bygningsmalerstanden onsdag den 25. januar kl. 11.00.

Onsdag:

- | | |
|-------------------|---|
| Kl. 11.00 | Indlevering af værktøj og lodtrækning om både |
| Kl. 11.00 - 12.00 | Frokost og undervejs praktisk information |
| Kl. 13.00 - 14.00 | Standen gøres klar |
| Kl. 14.00 - 16.00 | Der arbejdes på opgaven |
| Kl. 16.15 | Kørsel til Cabinn Hotel Aalborg, Fjordgade 20, 9000 Aalborg. T: 96 20 30 00 |
| Kl. 19.00 | Middag og bowling: Seaport, Strandvejen 7, 9000 Aalborg, T.: 98 12 68 66 |

Deltagernes trænere må ikke på nogen måde kontakte deres deltagere under konkurrencen eller i pauserne. Man må således først kontakte deltagerne, når dagens konkurrencetid er afsluttet, og deltagerne har forladt konkurrencelokalet.

Overtrædelse af ovenstående straffes på følgende vis:

- | | |
|--------------------------|--|
| Første ulovlige kontakt: | Træner får en advarsel |
| Anden ulovlige kontakt: | Træner bortvises fra regionsmesterskabet |
| Tredje ulovlige kontakt: | Deltager bortvises |

Deltagerne afleverer deres mobiltelefon til tilsynet, før dagens konkurrence starter. Mobilten udleveres, når konkurrencedagen afsluttes. Hvis man ønsker at høre musik undervejs, må man benytte en mp3-afspiller uden adgang til mobil- og internet.

Opgaver

Opgaverne skal udføres på 21 timer og 45 minutter over 4 dage:

Onsdag den 25. januar: 14.00 - 16.00 2 timer

Torsdag den 26. januar: 10.15 - 20.00 9 timer og 45 minutter inkl. pauser¹

Fredag den 27. januar: 8.00 - 19.15 11 timer og 15 minutter inkl. pauser

Lørdag den 28. januar: 8.00 - 10.45 2 timer og 45 minutter – inklusiv oprydning (ingen pause)

Opgaverne skal udføres i en bås med målene: H. 2,44 m - B. 2,40 m - D. 1,20 m.

Væggene er udført i sandede MDF-plader, der er malet i en neutral kulør (NCS 0500). (Pladen er således ikke synlig. Bundfarven vil dog være tilgængelig, hvis der bliver brug for en reparation).

Deltagerne medbringer selv

- Værktøj til at udføre opgaverne
- Tape til de opgaver, hvor man må bruge tape – dog *ikke* til opgaven på tid. Her leverer Fællesudvalget tapen (Tesa 4334 Precision Mask)
- Farve-skitse/farvefoto af motiv til den frie opgave med NCS-nummer-angivelse af de enkelte kulører. Der skal medbringes opstrøg af de valgte kulører.
- Håndværktøj samt materialer til den frie opgave (Der må blandt andet medbringes færdige skabeloner, stuk og farver til opgaven).

Nyudviklet værktøj må gerne medbringes. Det skal godkendes af Fællesudvalget senest fredag den 16. december 2016. De godkendte værktøjer fremvises for de øvrige deltagere.

Herudover må deltagerne på ingen måde medtage forarbejder, skabeloner, hjælpemidler, opmålinger, materialer mm, som man har produceret *før* danmarksmesterskabet. Der må heller ikke medbringes hårtørrer/varmeblæser. Fællesudvalget stiller én hårtørrer til rådighed pr. deltager.

Materialerne leveres af Beckers.

Tapetet, som skal benyttes, er ”Barcode – stribet” (<https://www.tapeteksperten.dk/barcode/2/>).

Datablad og foto af tapet er vedhæftet. Hver elev får udleveret 2 ruller.

Døren (H 2,10 m – B 0,90) er glat med en påmonteret fuldkantet liste, som danner en fyldning. (Listebredde: 22 mm). Dør og liste er klar til lakering.

Dørgerigter og fodpaneler er sandet og klar til udkitning og lakering.

Af hensyn til arbejdsmiljøet, skal alle opgaver udføres i vandige materialer. Arbejdsmiljølovgivningen skal overholdes.

Til farvesætning vil der være 8 stamfarver (rød, gul, blå, violet, orange, grøn, oxydgul, oxydrød) + sort og hvid i acrylplastmaling, glans 5-7 til rådighed. Den enkelte deltager vil få udleveret 1 liter af hver farve.

Båsen opdeles i 4 felter (se opstalt):

Felt A: Bunden dekorationsopgave

Felt B: Tapetareal med dør og lister

Felt C: Areal til fri opgave

Felt D: Opgave på tid samt udtoning og farveefterligning

¹ Pauser torsdag og fredag: Formiddag: 22 minutter, frokost 45 minutter, aftensmad 30 minutter.
Malerfagets faglige Fællesudvalg, Islands Brygge 26, 2300 Kbh. S, T: 33 15 61 01, M: post@mffu.dk

Opgaverne:

Træværk:

Al træværk skal males i glans 70 i en valgfri kulør. Deltagerne giver senest *fredag den 16. december 2016* meddelelse til Fællesudvalget (post@mffu.dk) om kulør (NCS) og mængde.

Hvis man ønsker at benytte mellemmalings i samme nuance som lakken, så skal det også bestilles senest *fredag den 16. december 2016*.

Materialerne leveres af Beckers.

Glat dør med påmonteret liste felt B:

Døren behandles på udvendig side og på forkant. Den skal lakeres i glans 70 til dækket lukket og glat og jævn overflade.

Liste:

Listen (fuldkantet liste med bredde 22 mm) skal males med samme maling og glans som resten af døren. Den skal dog males i en anden kulør end resten af døren. Kuløren skal mindst være 3 NCS-lystrin fra dørfarven.

Ydersiden af listen skal beskæres med tape.

Indersiden skal beskæres med pensel.

Dørkarm, dørgerigter, og fodpaneler: felt B, C og D.:

Dørkarm, dørgerigter og fodpaneler lakeres til dækket lukket glat og udfyldt overflade. Der skal males ind i karmfals, og man må gerne benytte tape til beskæring.

Felt A:

Se opstalt.

Her skal udføres en bunden dekorationsopgave, som består af en dekoration samt en skrifttopgave. Deltagerne vil få udleveret en arbejdsteckning hvor alle mål er opgivet i mm. Der må ikke medbringes nogen form for hjælpemidler til opmålingen. Al opmåling og eventuel produktion af skabeloner foregår alene under mesterskabet. Der må således ikke medbringes nogen form for notater ol. som er udarbejdet i forvejen.

Ved mesterskabet vil følgende være til rådighed:

- Kalkepapir²
- Millimeterpapir i A3
- Millimeterpapir: Rulle med bredde 104 cm. og rulle med bredde 75 cm.
- Karton: 73,00 x 51,50 cm.³
- Kvadreret mønsterpapir⁴

Den indvendige kant af den gule ramme (kulør nr. 1) foroven og til venstre **skal** opmales med brug af tape, så kanten bliver så nøjagtig som mulig, idet den skal benyttes som udgangspunkt for vurdering af resten af opgaven.

Ved optegning af dekorationen kan deltagerne vælge frit mellem de ovennævnte hjælpemidler, der er til rådighed under konkurrencen. (Man må gerne benytte tape til opmålingen, men *ikke* til at male efter).

Figurerne (med tilhørende angivelse af printerindstilling) til den bundne dekorationsopgave er nærmere beskrevet i bilagene.

² Kalke 90/95 gram, plotkalke 36" x 45m 91,4 cm, bredde, 45 m pr. rulle. TEGNEOGKONTOR.DK, Ravnholt-vænget 4, 5230 Odense M, T: 6611 3607

³ Excellent 1,25 mm / 770 gram/m². Kan købes hos Papyrus (varenummer 88036398): T: 7025 1878 M: Mail: karton.dk@papyrus.com

⁴ En rulle (0,80 x 15 m) kan købes i "Stof og Stil"

Opgaven udføres i frihåndsteknik, hvor der eventuelt kan bruges skrivestok og malerlineal (ikke tape).

Der må ikke benyttes bundfarve til at beskære med. Til beskæringerne skal man benytte den kulør, der er angivet for hvert felt i dekorationen. Hvis man begår en fejl og har behov for at rette med bundfarven, så skal man rette henvendelse til den tilsynsførende, før man foretager sig yderligere.

Tekst: "Skills 2017" (Skrifttype/font: København)

Skriftdelen forstørres 1:2 i overensstemmelse med udleveret tegning, hvor "17" skal udføres som frihåndsopgave. Der må bruges skrivestok og malerlineal.

Resten af teksten ("Skills" + "20") udleveres som færdigt udskårne selvklæbende plastskabeloner, som monteres med applicationstape.

Felt B:

Se opstalt.

Den udleverede tapet skal opsættes på hele feltet med undtagelse af felterne i panelerne til venstre for døren. Felter til venstre for dør males i en vægmaling glans 7, hvor kuløren er valgfri. Deltagerne giver senest *fredag den 16. december 2016* meddelelse til Fællesudvalget (post@mffu.dk) om kulør (NCS) og mængde.

Felterne ved siden af døren skal beskæres *uden* brug af tape.

Dør og træværk lakeres i glans 70.

Emaljen til dør og træværk samt maling til felterne vil blive leveret færdigblandet.

Væg C:

Se opstalt.

Deltageren udfører en fri opgave efter eget valg.

Ved konkurrencens begyndelse afleverer deltagerne en i forvejen udarbejdet farve-skitse/foto af det motiv, man vil udføre. De farver, der er anvendt på skitsen og som skal benyttes ved løsning af opgaven, skal angives med deres NCS-nummer på skitsen/fotoet. Der skal ligeledes medbringes opstrøg af farverne.

Den færdige dekoration skal være *identisk* med skitsen.

Deltageren medbringer selv alt, hvad der skal bruges til denne opgave. (Der må medbringes færdige skabeloner og farver til opgaven).

Det eneste krav til opgaven er

- at der er taget højde for sammenhæng i farvevalg set i forhold til hele båsen.
- at de medbragte materialer overholder arbejdsmiljølovens bestemmelser.

Væg D:

Bunden dekorationsopgave på tid samt farveefterligning og farveharmoni

Farveefterligning:

Om torsdagen får hver deltager udleveret en farveefterligningsprøve. Prøven bliver udleveret kl. 13.00, og deltagerne har herefter 30 minutter til at blande farven.

Hver deltager må maksimalt producere 1 liter.

Farveharmoni/opgave på tid:

Deltagerne skal med udgangspunkt i resultatet af farveefterligningen udføre en farveharmoni (eksempelvis komplementærfarver, udtoning mm) med 4 lysheder, som skal bruges i den opgave, som skal udføres på tid.

Den vedlagte tegning i opgaven er alene en foreløbig orientering.

Som ved WorldSkills vil en del af den samlede opgave blive ændret umiddelbart før konkurrencens start. Fællesudvalget har valgt at udskifte hele opgaven på tid. Den opgave, der skal udføres, vil blive udleveret til deltagerne på introduktionsmødet onsdag den 25. januar. Tape til rådighed: Tesa 4334 Precision Mask.

Deltagernes udtoninger må gerne være klar inden kl. 14.00

Opgaven udføres om fredagen mellem kl. 14.00 og kl. 16.00. Der må således ikke arbejdes på opgaven efter kl. 16.00.

Der er metodefrihed til overførsel og opmaling af opgaven. Optegningen skal foregå indenfor de 2 timer.

Bedømmelse

Opgaverne bedømmes efter regler, der er tilrettet bedømmelsen i WorldSkills. Det betyder, at der gives point for de forskellige discipliner. Til hver opgave vil udgangspunktet være, at deltageren får et antal point for den perfekte udførelse. Herefter vil det blive angivet, hvilke fejl og hvor mange point, der skal fradrages pr. fejl. Der kan kun trækkes én gang for én fejl.

Dommerne skal starte med at bedømme helhedsindtrykket, således at mere eller mindre gode præstationer i de enkelte opgaver ikke kommer til at påvirke bedømmelsen af helhedsindtrykket.

Opgave 1:

Helhedsindtryk - max. 10 point

Hele båsen med alle opgaverne skal vurderes i sin helhed, der vil kunne gives op til 10 point for den opgave, der er udført uden fejl og med en farveharmoni, der har taget udgangspunkt i den valgte tapet. De 10 point skal gradueres i forhold til fejl og mangler.

- 10 For den usædvanlig selvstændige og udmærkede præstation
- 9 For den udmærkede og selvstændige præstation
- 8 For den udmærkede, men noget rutineprægede præstation
- 7 For den gode præstation, der ligger lidt over middel
- 6 For den middelgode præstation
- 5 For den ret jævne præstation, der ligger lidt under middel
- 4 For den netop acceptable præstation
- 3 For den usikre og ikke tilfredsstillende præstation
- 2 For den meget usikre, meget mangefulde og utilfredsstillende præstation
- 0 For den helt uantagelige præstation.

Opgave 2:

Felt A: Bundens dekoration opgave samt skrifstopgave - Forstørrelse og overførsel til flettet Udgangspunkt 50 point

Til opgaven vil der umiddelbart før bedømmelsen blive udvalgt 4 fikspunkter. Følgende afvigelser fra fikspunkterne giver fradrag. Der måles på alle 4 punkter og der fradrages pr. fikspunkt med følgende:

Fra 0 – 1 mm +/–	0 point
Fra 1 – 2 mm	÷ 2 point
Fra 3 – 4 mm	÷ 4 point
Fra 4 – 5 mm	÷ 6 point

Fra 5 – 10 mm ÷ 8 point

Over 10 mm ÷ 10 point

Herudover skal der fratrækkes følgende:

For hvert felt, hvor kuløren ikke dækker, fratrækkes 5 point. Der kan maksimalt fratrækkes 20 point.

Der er opmalet med en forkert farve i en eller flere af felterne: ÷ 5 point

Mangelfuld beskæring: ÷ 5 point

Der er benyttet bundfarve til at beskære med⁵: ÷ 20 point

Opgave 3

Felt B: Opsætning af tapet - Udgangspunkt 20 point

Hvis der ikke er opsat tapet, kan der ikke gives point i denne opgave.

De angivne point fratrækkes ved hver af følgende fejl:

- Rynker i tapetet: ÷ 2
 - Tapetet sidder skævt: ÷ 2
 - Flossede afrivninger: ÷ 2
 - Skjolder: ÷ 2
 - Mønsterfejl: ÷ 2
 - Synlige samlinger: ÷ 2

Opgave 4

Lakering af dør i glans 70 - Udgangspunkt 20 point

De angivne point fratrækkes ved hver af følgende fejl:

Opgave 5:

Maling af den påmonterede liste – Udgangspunkt 15 point

De angivne point fratrækkes ved hver af følgende fejl:

Yderside:

Der er ikke beskåret med tape på ydersiden af listen: ÷ 5

For hver mangelfuld beskæring fratrækkes der 1 point dog max 5 point

Inderside:

Der er ikke beskåret med pensel på indersiden af listen: ÷ 5

For hver mangelfuld beskæring fratrækkes der 1 point dog max 5 point

⁵ Tilsynet sætter markeringer de steder, hvor tilsynet har tilladt, deltageren retter en fejl.
Malerfagets faglige Fællesudvalg, Islands Brygge 26, 2300 Kbh. S, T: 33 15 61 01, M: post@mffu.dk

For hver urenhed i malingen, som ikke skyldes bunden, fratrækkes 1 point dog max 2 point

For hver helligdag i behandlingen af listen fratrækkes 1 point dog max 3 point

Opgave 6:

Lakering af træværk, træværket skal bedømmes i felterne B, C og D

Udgangspunkt 20 point

De angivne point fratrækkes ved hver af følgende fejl:

- Løbere: ÷ 4
- Skjolder: ÷ 4
- Plovfuger: ÷ 4
- Manglende dækkeevne: ÷ 4
- Manglende glans ÷ 4
- Hvis det kan konstateres, at der er brugt rulle til opgaven: ÷ 10

Opgave 7:

Opmalning af felterne i panelerne til venstre for døren - Udgangspunkt 10 point

- Mangelfuld beskæring: ÷ 5
- Beskæring med tape: ÷ 10
- Manglende dækkeevne: ÷ 5
- Felterne står ikke ensartet i glans og struktur: ÷ 5

Opgave 8:

Felt C: Fri opgave - Udgangspunkt 10 point

De angivne point fratrækkes ved hver af følgende fejl:

- Motivet er ikke identisk med skitsen: ÷ 5
- Valg af farver i opgaven passer ikke med tapetet: ÷ 2
- Der er tekniske fejl i udførslen af opgaven: ÷ 4

Opgave 9:

Felt D: Farveefterligning - Udgangspunkt 10 point

De 10 point skal gradueres set i forhold til, hvor langt farveefterligningen er fra originalen.

- 10 For den usædvanlige selvstændige og udmarkede præstation
- 9 For den udmarkede og selvstændige præstation
- 8 For den udmarkede, men noget rutineprægede præstation
- 7 For den gode præstation, der ligger lidt over middel
- 6 For den middelgode præstation
- 5 For den ret jævne præstation, der ligger lidt under middel
- 4 For den netop acceptable præstation
- 3 For den usikre og ikke tilfredsstillende præstation
- 1 For den meget usikre, meget mangelfulde og utilfredsstillende præstation

0 For den helt uantagelige præstation.

Opgave 10:

Opgave på tid: Som udgangspunkt gives der 20 point for opgaven

Derudover skal der gives 5 ekstra point til den, der er først færdig og 3 og 1 point til nr. 2 og 3.

Herefter skal der fratrækkes point ved fejl efter følgende kriterier

- Figuren er ikke korrekt optegnet i forhold til oplæg: $\div 10$
- Et eller flere felter dækker ikke: $\div 7$ point
- Den valgte teknik til opmaling af felterne er udført mangelfuld: $\div 7$ point
- Skjolder i et eller flere af felterne: $\div 6$ point

Hver dommer nedskriver sine point i et hertil hørende pointskema og pointene lægges sammen. Vinderen er den, som har flest point.

Danmarksmeesteren skal repræsentere bygningsmalerfaget ved WorldSkills den 14. – 19. oktober 2017 i Abu Dhabi, De forenede arabiske emirater.

Malerfagets faglige Fællesudvalg den 1. november 2016

Henvendelse vedrørende maletekniske forhold:

Niels Håkonsen

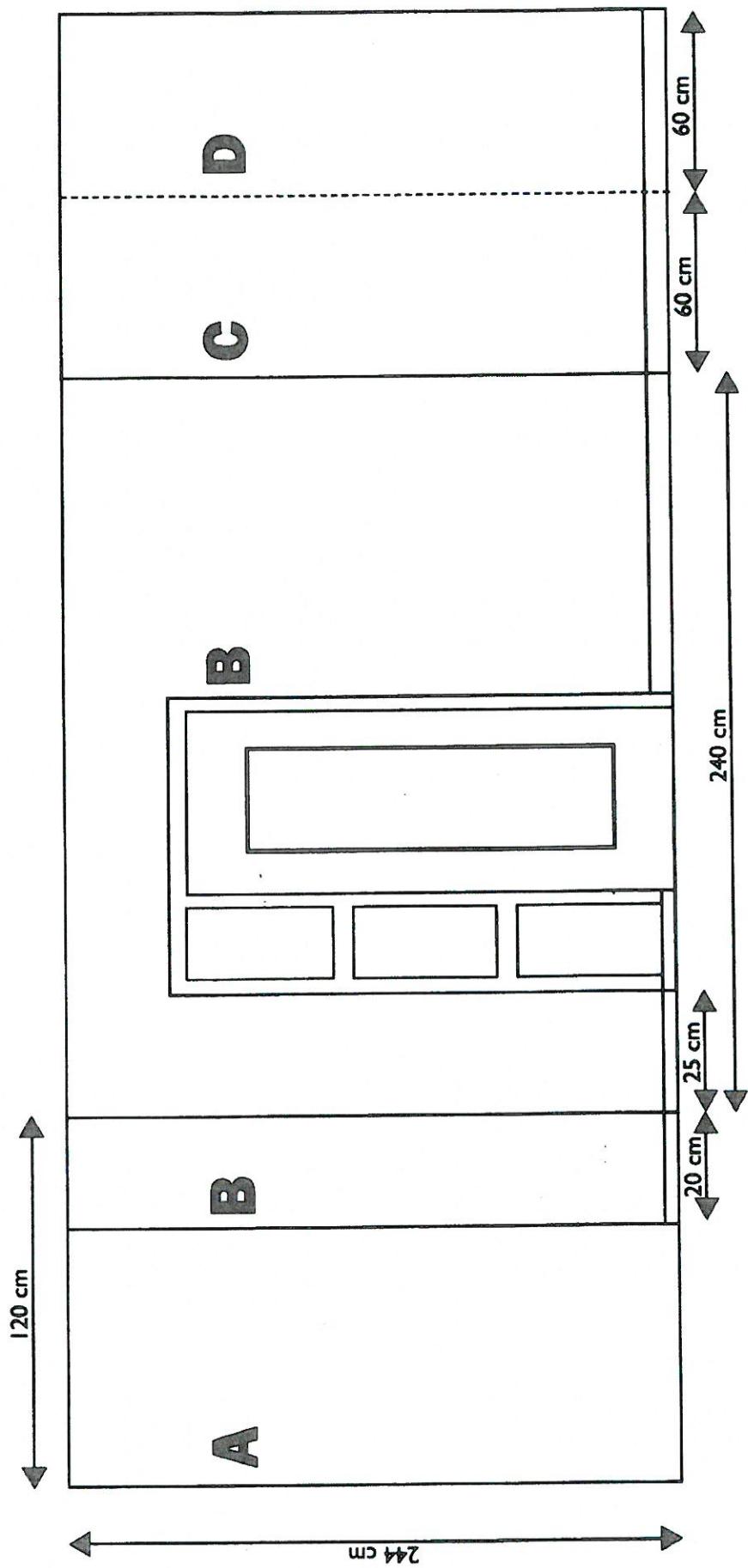
3263 0370 / 2264 3097

nh@malermestre.dk

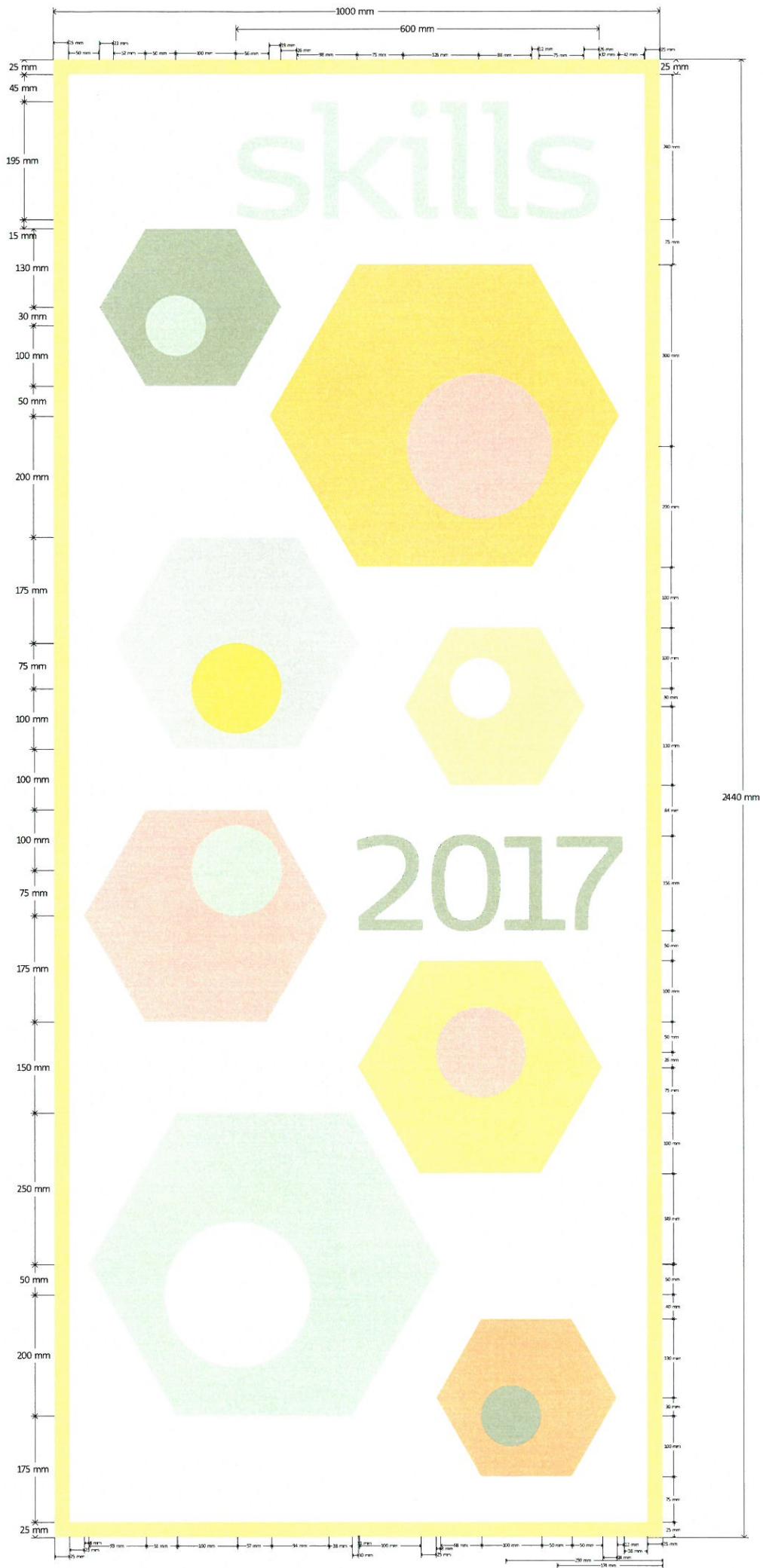
Hans-Henrik Sønnersgaard

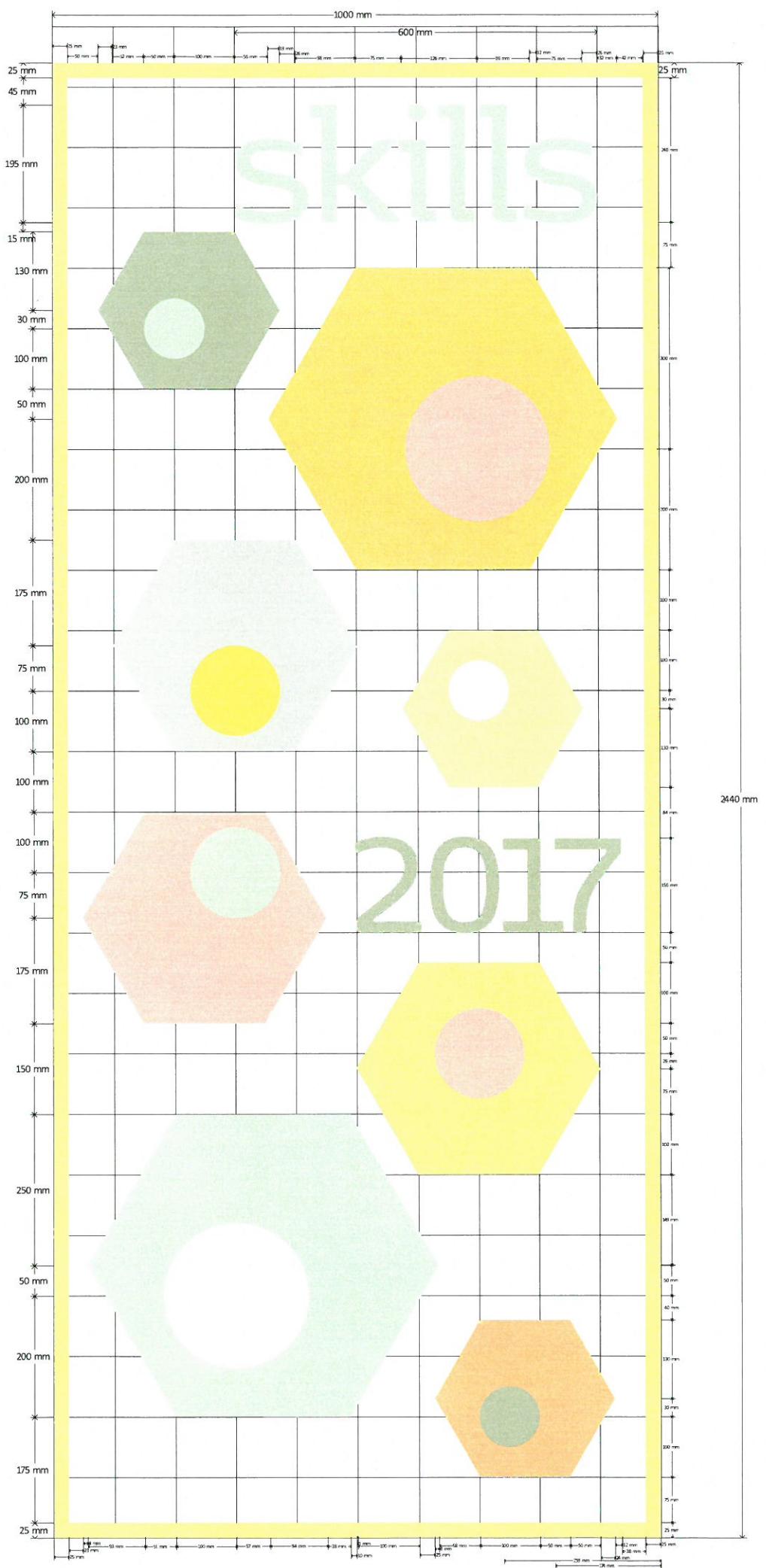
3315 6101 / 2213 3582

post@mffu.dk



OBS: Tegningen er ikke målfast.

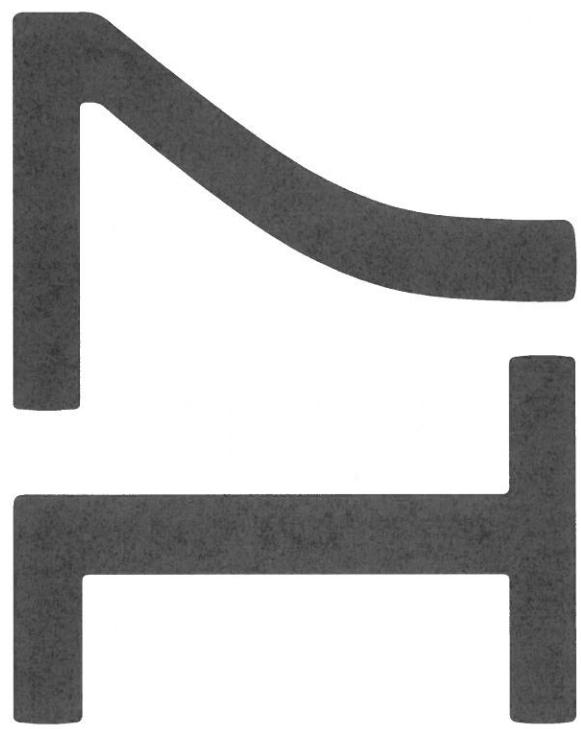




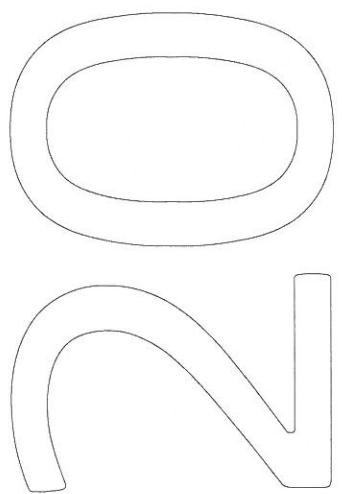
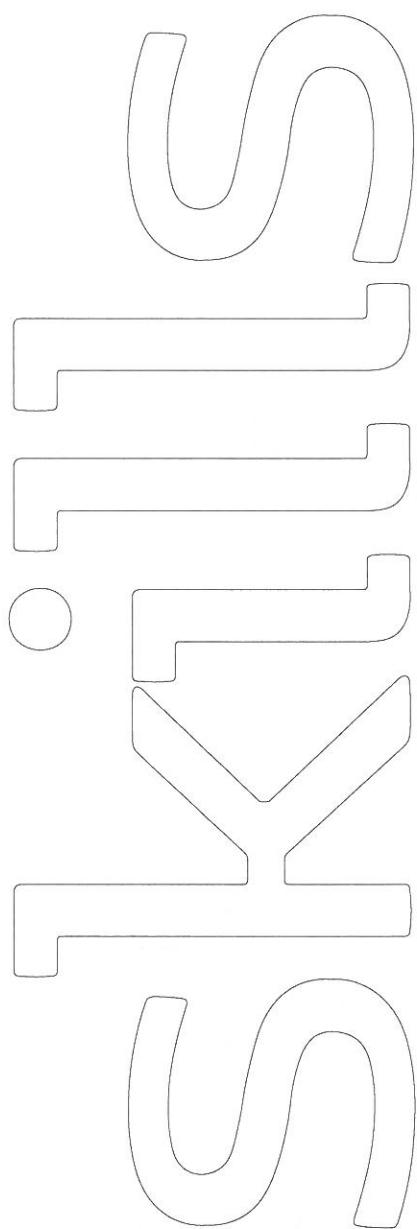


1. NCS S 0540 - Y
2. NCS S 0540 - Y30R
3. NCS S 0530 - Y90R
4. NCS S 2030 - G20Y
5. NCS S 1020 - B30G
6. NCS S 1020 - G40Y
7. NCS S 1030 - Y40R
8. NCS S 1020 - B

Forhold 1:2



Udlevers som skabelon



HARLEQUIN

PASTE THE WALL



15827%BM

Washable length 10.05m width 68.6cm area 6.89m² approx

www.harlequin.uk.com



5 011841 158275 >



PATTERN No

15827

BATCH

BM

PATTERN REPEAT

→ O Random

© Harlequin Fabrics and Wallcoverings Ltd. This material is manufactured in the UK to European Standard BS EN293.



IMPORTANT Before hanging check that rolls are undamaged, that numbers and letters are the same for each roll of this design and that all colours match. Return any defective roll with its label to where it was purchased. Take extra care when papering round electric light switches and power points. Do not allow moisture to drip onto electrical contacts.

REPARATION Prepare wall by removing all traces of dirt, old wallpaper, or loose paint. Do not hang wallcoverings on any wall with a history of damp. Fill any cracks and allow to dry before hanging. Absorbent surfaces should be appropriately sized using diluted wallpaper adhesive. Sealed walls, i.e. painted should be rubbed with sandpaper to create a 'key'. It is important that the walls are of an even and consistent colour. If they are not then consideration should be given to painting them with an appropriate colourwash. Alternatively, we recommend that walls be 'lined' horizontally using a good quality lining paper. Allow this to fully dry.

HANGING We recommend the use of Harlequin wallcovering paste. Evenly apply the adhesive directly onto the wall using a brush or a short pile emulsion roller. It is not necessary to pre-cut the length of paper as it can be applied direct from the roll. Apply the wallcovering to the wall and smooth down with a good quality hanging brush or plastic spatula. Do not overlap, use butt joints. CAREFULLY WIPE ANY EXCESS PASTE FROM THE FACE OF THE PAPER IMMEDIATELY WITH A CLEAN DAMP SPONGE BEFORE IT DRIES. After hanging 2 or 3 lengths, inspect the results to ensure that there is no shading or other fault. NO CLAIMS FOR HANGING COSTS WILL BE ALLOWED FOR GOODS HUNG IN EXCESS OF ONE ROLL. FOR BEST RESULTS, WE RECOMMEND THE USE OF HARLEQUIN WALLCOVERING PASTE WHEN HANGING THIS PRODUCT.

IMPORTANT Avant la pose, vérifiez que les rouleaux ne soient pas encombrés, que les chiffres et les lettres soient identiques sur chaque rouleau du même motif et que le bain soit également le même. Veuillez nous contacter pour tous rouleaux défectueux; nous faire parvenir les étiquettes des références ainsi qu'un échantillon. Faire extrêmement attention lors de la pose autour d'interrupteurs ou de prises électriques. Veuillez à ne pas laisser d'humidité à l'intérieur des prises électriques.

REPARATION Préparez le mur afin d'enlever toutes traces de saleté, d'anciens papiers peints, ou de peinture écaillée. Ne pas poser de revêtements muraux sur des murs ayant des antécédents d'humidité. Estompez les défauts et laissez sécher les murs avant la pose. Les surfaces absorbantes devront être convenablement traitées en utilisant une colle préparée à diluer. Pour les murs préalablement peints ou vernis et "à fond bâché", nous vous recommandons de poncer toute la surface au papier de verre, afin d'obtenir un aspect rugueux qui permettra à la colle d'avoir une meilleure adhérence. Il est très important que les murs soient recouverts d'une couleur coordonnée et uniforme. Si après considération, il ne convient pas, vous pouvez les peindre avec une peinture spéciale d'apprêt adaptée à la pose et à la couleur du papier. Sinon, nous recommandons que les murs soient tapissés horizontalement en utilisant un papier d'apprêt afin de cacher tous les défauts. Prenez impérativement le temps de laisser sécher.

OSE Appliquez uniformément la colle directement sur le mur à l'aide d'une brosse ou d'un couteau. Posez le papier peint et laissez avec une brosse de bonne qualité ou une spatule en plastique. Ne pas les faire chevaucher, veillez à bien les apposer côté à côté. ESSUYEZ IMMÉDIATEMENT AVEC SOIN TOUS LES EXCES DE COLLE SUR L'AVANT DU PAPIER AVEC UNE ESPONGE PROPRE ET HUMIDE AVANT QUE LA COLLE NE SECHÉ. Après avoir posé 2 ou 3 les, inspectez le résultat pour s'assurer qu'il n'y ait aucune imperfection. AUCUNE RECLAMATION NE POURRA ÊTRE ACCEPTÉE POUR LES LES POSÉES AU-DESSUS D'UN ROULEAU. POUR OBTENIR DE MEILLEURS RÉSULTATS, NOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION DE LA COLLE D'APRÈS POUR REVÊTEMENTS MURAUX LORS DE LA POSE DE CE PRODUIT.

IMPORTANTE Antes de colocar el papel, compruebe que los rollos no están dañados, que los números y las letras de cada rollo en este diseño coinciden para cada uno de ellos, así como los colores. Devuelva cualquier rollo defectuoso junto con su etiqueta a donde fue comprado. Tenga un cuidado extra al empapelar alrededor de llaves y puntos de luz. No permita que la humedad penetre en estos puntos.

REPARACION Prepare la pared quitando cualquier traza de suciedad, papel viejo, o pintura ruída. NO coloque los papeles en una pared con historial de humedad. Refilee las roturas (tazos) o masille los agujeros, desconchados o tuzos) y deje que seco completamente antes de empezar a empapelar. Las superficies absorbentes deben ser tratadas con un adhesivo diluido para papeles. Las paredes selladas (por ejemplo, paredes pintadas), deberían ser rasuradas para crear una superficie rugosa. Es importante que las paredes tengan un color igualado y consistente. Si no lo tienen, se debe considerar pintarlas con un barniz de pintura apropiado. Alternativamente, RECOMENDAMOS que las paredes se formen horizontalmente usando vinilo fino de buena calidad. Dejen secar por completo.

COLOCACION Recomendamos el uso de la pasta de la pared de Harlequin. Aplicar igualmente el adhesivo directamente sobre la pared usando un cepillo o un rodillo de pelo corto. No es necesario pre-cortar las tiras del papel ya que éste se puede aplicar desde el rollo directamente. Aplicar el papel a la pared y extender suavemente con un cepillo o cinta adhesiva de buena calidad, o con una espátula de plástico.

AYTRE INMEDIATAMENTE EL EXCESO DE PASTA CUIDADOSAMENTE DE LA CARA DEL PAPEL CON UNA ESPONJA LIMPIA Y HUMEDA ANTES DE QUE SEQUE. Despues de colgar dos o tres largos, inspeccione el resultado para asegurarse de que no hay sombras o cualquier otro fallo. NO SE ACUPIRARAN RECLAMACIONES SOBRE EL COSTO DE COLOCACION DE MAS DE UN ROLLO DE PAPEL. PARA UN MEJOR RESULTADO, RECOMENDAMOS EL USO DE LA PASTA PARA PAREDES DE HARLEQUIN CUANDO COLOCUE ESTE PRODUCTO.

VICHTIG Bevor Sie mit dem Tapetenrollen anfangen verwenden Sie sich bitte, dass alle Tapetenrollen unbeschädigt sind, Zahlen und Buchstaben aller Rollen aus einem Design übereinstimmen, und alle Farben passen. Seien Sie bitte besonders vorsichtig, wenn Sie um Lichtschalter oder ähnliche elektronische Anschlüsse, herum tapetieren. Achten Sie darauf, dass die elektronischen Anschlüsse NICHT mit Feuchtigkeit in Berührung kommen.

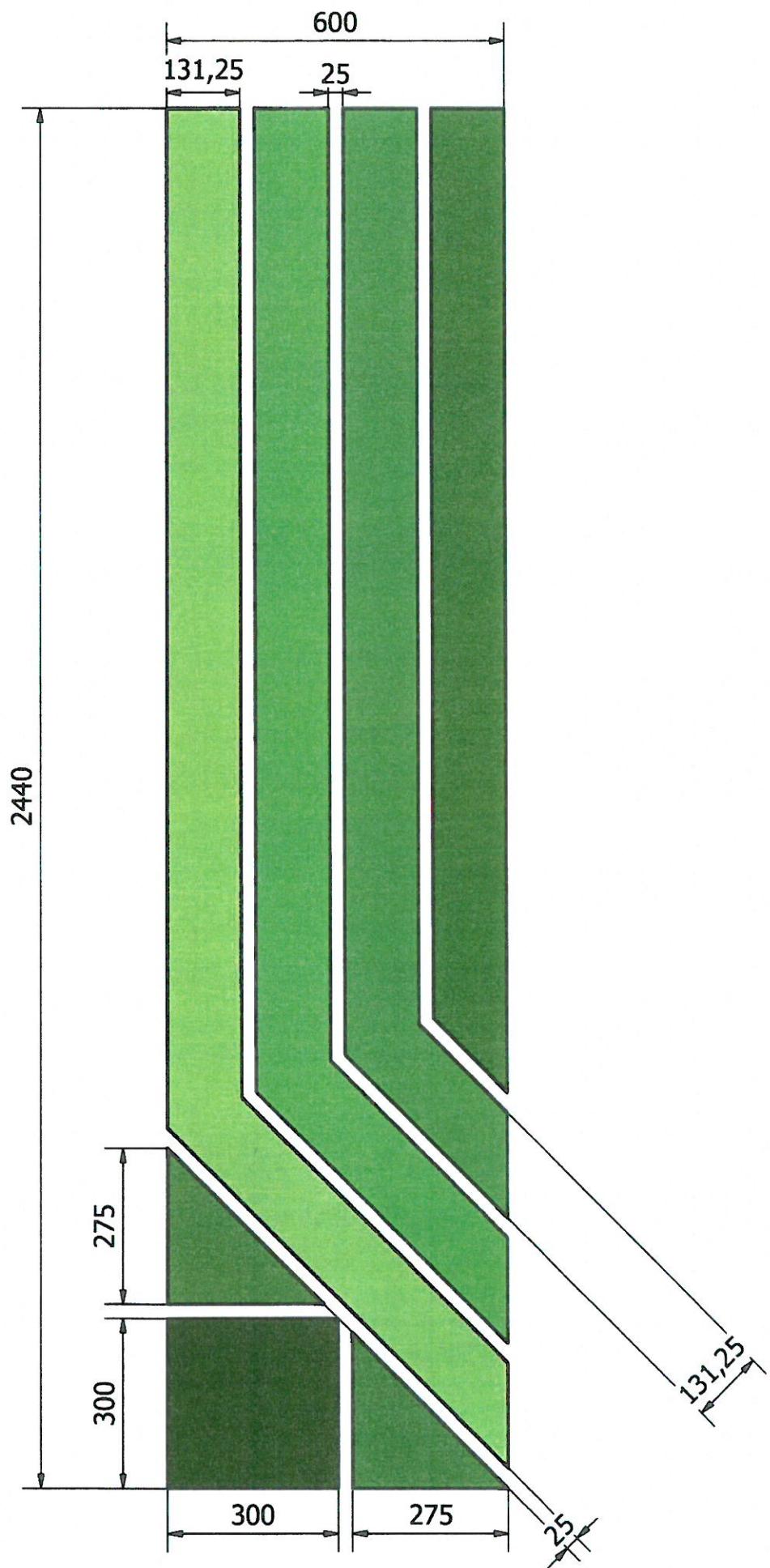
OBEREITUNG Saubern Sie die zum Tapetenrollen vorgesehene Wand vor dem Tapetenrollen auf und entfernen Sie alte Tapete, Staub und Farbereste und aehnliches von der Wand. Kleben Sie die Tapete nicht an Wand, bei denen Sie in der Vergangenheit Probleme mit Feuchtigkeit hatten. Füllen Sie Löcher und Risse vor dem Tapetenrollen mit Klebstoff, wodurch die Oberfläche viel Feuchtigkeit aufnehmen, sollten entsprechend mit einem vordunen Tapetenkleister behandelt werden. Versiegte oder gestrichene Wände sollten mit Schleiere (papier) abgerieben werden, um eine Oberfläche zu schaffen, in der der Kleister Haft findet. Es ist wichtig, dass alle Wände eine gleiche Grundfarbe haben. Sollte das nicht der Fall sein, ist es ratsam eine gute Grundierung aufzutragen. Alternativ kann eine "Grund-Tapete" verwendet werden, vorallem nur raten, diese kontaktauf zu kriegen. Waschen Sie auch hier bitte eine gute Qualität. Bevor Sie dazu mit dem Tapetieren anfangen lassen Sie die

INBRINGEN DER TAPETE Wir empfehlen Ihnen, unseren Harlequin Tapetenkleister zu verwenden. Tragen Sie den Klebstoff direkt und gleichmäßig auf die Wand auf. Benutzen Sie dazu eine Tapetenkleister oder eine kurzhaarige Rolle zum Auftragen von Flüssigkeiten. Es ist nicht notwendig, die Tapeten vorzu-chäulen, dass kann von der Wand aus gemacht werden. Lassen Sie die Bahn nicht unverkloppt, sondern fügen Sie die einzelnen Bahnen direkt und genau aneinander. Wischen Sie direkt nach dem Kleben den restlichen Kleber vorsichtig mit einem feuchten Schwamm von der Tapetenkleisterfläche, bevor er an trocknet. Nachdem Sie die ersten 2-3 Bahnen geklebt haben, begutachten Sie das Ergebnis und kontrollieren Sie, dass es keine chärtungen oder andere Fehler gibt. Arbeitsflächen fuer das Kleben von mehr als einer Rolle werden nicht zugeschlagen.

UER DAS BESTE GEWÜNSCHTE ERGEBNIS EMPFEHLEN WIR IHNEN UNSEREN HARLEQUIN TAPETENKLEISTER ZU VERWENDEN.

HARLEQUIN HARLEQUIN PPN 7/00





Opgave	Max. point	Fradrag – tal angiver fradraget						Fradrag i alt	Point
Opgave 1 Helhedsindtryk	10	Der gives fra 0 til 10 point ¹ . De 10 point skal gradueres i forhold til fejl og mangler							
Opgave 2 Dekoration	50	Punkt 1: 0 – 1 mm: $\div 0$ 1 – 2 mm: $\div 2$ 2 – 3 mm: $\div 3$ 3 – 4 mm: $\div 4$ 4 – 5 mm: $\div 6$ 5 – 10 mm: $\div 8$ > 10 mm: $\div 10$	Punkt 2: 0 – 1 mm: $\div 0$ 1 – 2 mm: $\div 2$ 2 – 3 mm: $\div 3$ 3 – 4 mm: $\div 4$ 4 – 5 mm: $\div 6$ 5 – 10 mm: $\div 8$ > 10 mm: $\div 10$	Punkt 3: 0 – 1 mm: $\div 0$ 1 – 2 mm: $\div 2$ 2 – 3 mm: $\div 3$ 3 – 4 mm: $\div 4$ 4 – 5 mm: $\div 6$ 5 – 10 mm: $\div 8$ > 10 mm: $\div 10$	Punkt 4: 0 – 1 mm: $\div 0$ 1 – 2 mm: $\div 2$ 2 – 3 mm: $\div 3$ 3 – 4 mm: $\div 4$ 4 – 5 mm: $\div 6$ 5 – 6 mm: $\div 8$ > 10 mm: $\div 10$				
		$\div 5$ point for hvert felt, hvor kuler ej dækker Max. $\div 20$ point	Opmaling med en forkert farve i et eller flere af felterne: $\div 5$	Mangelfuld beskæring: $\div 5$	Bundfarve benyttet til at beskære med: $\div 20$				
Opgave 3 Tapet	20	Rynker $\div 2$	Skævt $\div 2$	Flosset $\div 2$	Skjolder $\div 2$	Mønster $\div 2$	Samling $\div 2$		
Opgave 4 Lakering dør	20	Løbere $\div 4$	Skjolder $\div 4$	Plovfurter $\div 4$	Manglende dækkeevne $\div 4$	Glans $\div 4$	Rulle $\div 10$		
Opgave 5 Liste på dør	15	Yderside: Ikke beskåret med tape $\div 5$							
		Yderside: Mangelfuld beskæring $\div 1-5$							
		Inderside: Ikke beskåret med pensel $\div 5$							
		Inderside: Mangelfuld beskæring $\div 1-5$							
		For hver urenhed i malingen, som ikke skyldes bunden: Fradrag på 1 point – dog max. 2							
		For hver helligdag i behandling af liste: Fradrag på 1 point – dog max. 3.							
Opgave 6 Lakering træværk	20	Løbere $\div 4$	Skjolder $\div 4$	Plovfurter $\div 4$	Manglende dækkeevne $\div 4$	Glans $\div 4$	Rulle $\div 10$		
Opgave 7 Felter i panel	10	Mangelfuld beskæring $\div 5$	Beskæring med tape $\div 10$		Manglende dækkeevne $\div 5$	Ej ens glans og struktur $\div 5$			
Opgave 8 Fri opgave	10	Motiv # skitse $\div 5$	Farver passer ikke med tapet $\div 2$			Tekniske fejl $\div 4$			
Opgave 9 Farveefterligning	10	Der gives fra 0 til 10 point							
Opgave 10 Opgave på tid	20	Figuren er ikke korrekt op-tegnet ift. oplæg: $\div 10$		Manglende dækning $\div 7$	Mangelfuld opmaling $\div 7$	Skjolder $\div 6$			
Opgave 10 Ekstra point	5,3,1								
Total	185 + 5,3,1								

¹ 10 gives for den opgave, der er udført uden synlige fejl i en afstand af 3m og med en farveharmoni, der har taget udgangspunkt i den valgte tapet.